

## **Iniciativa y Protocolo para conmoción cerebral de NorCal**

Estimados árbitros,

Esta semana, la temporadas de primavera de NorCal, NPL y State Cup comenzarán. Por la nueva **Iniciativa de la Conmoción Cerebral Juvenil** de USSF, NorCal tiene las siguientes instrucciones para todos sus miembros. Tenga en cuenta que hay otras organizaciones en el norte de California, es decir, la AYSO y Cal-Norte / CYSA. Debe ponerse en contacto con otras organizaciones por su iniciativa como estoy seguro de que van a tener diferentes orientaciones. Vamos a discutir los tres componentes principales de la iniciativa del NorCal:

### **TIROS DE CABEZA:**

- Los jugadores de U12 (Solo Rec), U11, U10, U9 y U8 están prohibidos de hacer tiros de cabeza deliberadamente.
- Cuando un jugador dirige deliberadamente el balón en un juego, un tiro libre indirecto (idfk) se debe otorgar al equipo contrario desde el punto de la falta.
- Si se hace el tiro de cabeza deliberadamente dentro del área de arco, el tiro libre indirecto debe ser tomado en la línea del área de meta paralela a la línea de meta, en el punto más cercano a donde se cometió la infracción.
- Si un jugador no hace tiro de cabeza deliberadamente, entonces el juego debe continuar.
- NorCal altamente recomienda que los árbitros mencionen esto a los técnicos y jugadores de la aplicación de esta nueva ley. No todo el mundo es consciente de esta nueva norma.
- Si se marca un gol por un jugador deliberadamente tirando con la cabeza, el gol debe ser anulado y IDFK (tiro indirecto) se debe otorgar.
- El IDFK se otorga NO COMO JUEGO PELIGROSO pero para la seguridad del jugador.
- NO HABRÁ tarjeta amarilla dada para esta acción.
- NO HABRÁ inclusión como infracciones persistentemente por esta acción.
- LA IDFK SE CONSIDERA un VIOLACIÓN DE EQUIPO. No hay castigo para el jugador individual.

Sé que muchos de nuestros árbitros tendrán preguntas de "qué pasa si". Se trata de una nueva pauta. Es nueva para todos nosotros incluyendo la FIFA. Tenga la seguridad de que vamos a ver algunos cambios que vienen de USSF en el próximo par de años como nos encontramos con retos. Por el momento, siga las instrucciones dadas.

### **"Orientación y Dirección" para Conmoción cerebral para Juegos de NorCal**

Tratando con "lesiones en la cabeza" y "lesiones en la cabeza potenciales"

- Las lesiones de cabeza pueden ser causados cuando dos jugadores atacan la bola en el aire y sus cabezas chocan, el portero o cualquier jugador chocan la cabeza contra el poste de la portería, un jugador se golpea la cabeza contra el suelo o recibe un golpe en la cabeza de un codo, una patada o durante una pelea o enfrentamiento colectivo y así más y más y más.
- Cuando hay "lesiones en la cabeza" o "potenciales lesiones en la cabeza", se debe PARAR EL PARTIDO, evaluar el jugador lesionado o los jugadores y el entrenador debe ser llamado al campo.

### ¿Cuáles son los signos de una conmoción cerebral?

Dolor de cabeza, pérdida del conocimiento, confusión, visión doble / borrosa, mareos, problemas de equilibrio, náuseas, tiempo de reacción lento, Amnesia / Dificultad para recordar, dificultad para concentrarse, sensibilidad a la luz y el ruido, siente débil, niebla o atontado, sintiéndose más emocional de lo habitual e irritabilidad.

Al tratar de "Lesiones en la cabeza" y "lesiones en la cabeza potenciales", recomiendo primero preguntarle el nombre al jugador, qué día es y fecha de nacimiento. Esto debe darle una rápida evaluación del estado de la mente del jugador. Llama al entrenador al campo inmediatamente si sospecha cualquiera "Lesiones en la cabeza" o "potenciales lesiones en la cabeza". Una vez que el entrenador entra al terreno de juego para el jugador lesionado, entonces el jugador tiene que estar fuera del campo para su evaluación. Soy muy consciente del protocolo de la FIFA / USSF que da excepción para el portero y lesiones de dos jugadores. El jugador debería abandonar el terreno de juego para su evaluación.

Si el entrenador o HCP (Health Care Professional - Médicos) determina que el jugador golpeado no se puede mover debido a la gravedad de la lesión, usted debe cumplir con las instrucciones y esperar a la llegada del personal médico.

Como árbitro, una vez que se determine que el jugador podría estar sufriendo de "Lesiones en la cabeza" o "potenciales lesiones en la cabeza", no permita que ese jugador vuelva a jugar en ese partido menos que el jugador ha sido aprobado por un HCP.

Esta regla se modifica en los eventos / torneos organizados por CalNorth cuando hay un HCP en el sitio para hacer esas determinaciones.

Equipos de NorCal pueden tener un HCP en su personal. Es responsabilidad del equipo informar al árbitro antes del KO (empieza el juego) en cuanto a la identidad de la HCP del equipo. Si no se identifica HCP antes del KO y un jugador sale del terreno de juego debido a "lesiones en la cabeza" o "potenciales lesiones en la cabeza", ese jugador no puede volver a la cancha para ese juego. USTED NO DEBE QUITAR EL PASE DE JUGADOR O quedarse con ello. No obstante, usted está obligado a llenar un reporte de incidente a

través de este enlace: [http://www.norcalreferees.com/incident\\_report/](http://www.norcalreferees.com/incident_report/)

### ¿¿¿Y SI???

1. Si después de que el jugador está fuera del campo por "Lesiones en la cabeza" y "lesiones en la cabeza potenciales", entrenador decide que el jugador puede regresar al juego: NO PERMITA que el jugador vuelva al juego.

2. En el escenario número 1, ¿y si, el entrenador dice que asume la plena responsabilidad de la seguridad del jugador: NO PERMITA que el jugador vuelva al juego.

3. En el escenario número 1, ¿y si, el padre o los padres del jugador dicen que iban a asumir la plena responsabilidad por la seguridad del jugador. NO PERMITA que el jugador vuelva al juego.

4. En el escenario número 1, ¿y si, el padre o los padres o el entrenador del equipo o los funcionarios u otro padre de equipo del equipo dice que es un médico o una enfermera o un entrenador atlético o HCP y están permitiendo que el jugador vuelva a la cancha y tomará toda la responsabilidad por la seguridad del jugador. NO PERMITA que el jugador vuelva al juego a menos que el HCP se identificó claramente ANTES del comienzo.

5. En el número 1 escenario, ¿y si, el presidente o el director de entrenamiento del club deportivo lo llama para permitir al jugador a volver en el campo o que no será pagado por el juego, o la van a despedir, y él o ella tendrá toda la responsabilidad por la seguridad del jugador. NO PERMITA que el jugador vuelva al juego.

¿Me estoy poniendo muy claro ??? La seguridad de los jugadores es nuestro trabajo número uno.

### **Modificación de las reglas de sustitución:**

- Hay modificación de las reglas de sustitución para que los jugadores que pueden haber sufrido una conmoción cerebral durante los partidos para ser evaluados sin penalización.
- Si un jugador sufre un golpe significativo a la cabeza y se retira del juego para ser evaluado para una lesión en la cabeza, o se sospecha conmoción cerebral, la sustitución no contará contra el número total de un equipo de sustituciones permitidas en un partido NPL NorCal.
- Si el jugador con la sospechada lesión en la cabeza ha recibido permiso de la HCP para volver al juego, el jugador puede volver a entrar en cualquier parada de juego. El jugador evaluado debe reemplazar el sustituto original y no contará como una

sustitución.

- El HCP debe ser un profesional médico autorizado, como un entrenador atlético certificado (ATC), o un médico (MD / DO), con el conjunto de habilidades en las lesiones de atención de emergencia y medicina del deporte y con el conocimiento y la experiencia relacionada con la evaluación y gestión de conmoción cerebral.

Como árbitros No debemos participar en la determinación de las certificaciones o calificaciones de HCP. Una vez que los directivos del equipo cardadas (entrenador, ayudante de entrenador o monitor) identifican al HCP de su equipo entonces sería responsabilidad del equipo para asegurar su calificación HCP.

Estas instrucciones son efectivas inmediatamente.

Gracias

Moe Shafai  
Directora NorCal de árbitros